



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN VYCOVER CLASSIC (CHEVRON) (11 / 2023)

II002

### 1. GENERAL

ES

La familia VYCOVER-CLASSIC utiliza los sistemas clic. En la testa permite un ensamblaje con entrada vertical presionando hacia abajo y a lo largo de la lama un sistema clic con entrada de 20°-30°. La combinación de ambos tipos de anclaje en las láminas permite una instalación rápida y sencilla.

Comprobar antes y durante la instalación cada uno de los elementos del suelo por si tuviesen algún desperfecto. El material instalado queda excluido de la garantía del producto.

El montaje de las lamas ha de realizarse uniendo las dos primeras lamas de izquierda a derecha formando un vértice, al ser sistema 5G sólo es necesario superponer los anclajes de las testas y presionar ligeramente para que encajen, se puede ayudar con un martillo de goma para terminar de encajar las lamas y que queden al mismo nivel.

Una vez realizado el primer vértice, seguiremos instalando lamas de izquierda a derecha, el lateral de la lama sólo hay que encajarla con un pequeño ángulo de entrada (15°-20° aprox.) respecto a la lama ya instalada, a continuación descienda dicha lama hasta quedar en posición horizontal, la testa al ser sistema 5G encajará directamente al descender la lama.

Luego proceda con la lama derecha y así sucesivamente, ayudándonos de un pequeño martillo de goma para dejar todas las lamas al mismo nivel y bien encajadas entre ellas.

### 2. TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ACLIMATACIÓN

Manipule, almacene y transporte siempre los suelos VYCOVER con cuidado para evitar deformaciones. Mueva y almacene las cajas en posición horizontal colocando las cajas sobre una superficie plana en pilas ordenadas.

No almacene los suelos VYCOVER en habitaciones con humedad o polvo o en lugares de temperaturas extremas (>40°C).

Los suelos VYCOVER deben dejarse en la habitación que se vaya a instalar para que se aclimaten. Las planchas deben almacenarse a una temperatura entre 17°-23°C (63°-73°F) y una humedad relativa de 50-60% durante un periodo al menos de 48 horas antes de su instalación.

Deje reposar las cajas juntas en un embalaje original en una superficie plana en el centro de la habitación (nunca deje reposar las cajas contra paredes o esquinas).

Comprobar tras la instalación las puertas puedan abrirse y cerrarse adecuadamente.

### 3. INSPECCIÓN

Antes de la instalación, examine con luz diurna las lamas y la solera con el fin de comprobar que las condiciones de instalación sean las correctas. En caso de observar cualquier defecto o daño visible, no instale y contacte con su proveedor. PLUSCOVER no puede responsabilizarse de reclamaciones con soleras inadecuadas, instalaciones incorrectas o el uso de productos auxiliares no recomendados.

### 4. PREPARACIÓN DE LA SOLERA

El tipo de suelo, calidad y preparación afectarán de manera significativa al resultado final de la instalación. Si el subsuelo no parece adecuado para instalar el suelo, deberán tomarse las medidas necesarias.

Asegúrese de que el subsuelo esté nivelado, limpio (sin grasa, aceites, sustancias químicas, etc.), firme, estable y seco. Si es necesario, raspe y limpie restos de adhesivos antiguos.

Una irregularidad en el subsuelo superior a 2mm/m deberá nivelarse con un compuesto de nivelación adecuado.

Antes de la instalación, elimine con cuidado todos los residuos (incluidos clavos), pase la escoba y la aspiradora. Repare las imperfecciones más significativas de la superficie y las grietas de gran tamaño. Se recomienda quitar las molduras e instalar molduras nuevas tras la instalación del suelo nuevo.

En áreas superiores a 100m<sup>2</sup> se deben utilizar juntas de dilatación.

· Hormigón - Nueva construcción:

El contenido de humedad del hormigón no podrá superar el 3,5% según el Método CM (en el caso de soleras de anhidrido <0,5%).

En caso de calefacción por suelo radiante (sistema de agua caliente)

### 5. CORRECTA INSTALACIÓN

Es recomendable que todos los paneles de la instalación del suelo provenga del mismo pedido. No se podrá garantizar la compatibilidad de los paneles en los pedidos distintos.

Preste especial atención a la hora de mezclar bien los paneles durante la colocación, de manera que no haya demasiados paneles idénticos, más claros o más oscuros juntos.

Compruebe todos los paneles a la luz del día, antes y durante la instalación. Evite el uso de paneles estropeados.

El suelo debe ser capaz de expandirse o contraerse en todas las direcciones. Para facilitar esto, es necesario proporcionar en todas las paredes espacio para la dilatación de entre 8 y 10 mm.

Dicho espacio para la dilatación deberá también proporcionarse alrededor de las tuberías o en los umbrales, así como en las juntas de dilatación o transición.

Cuando una fila quede interrumpida por una tubería, asegúrese de que el conducto coincida exactamente con el lado corto de los dos paneles. Ensamble los paneles por el lado corto y perforo un agujero (con el mismo diámetro que el conducto más 20 mm para la dilatación), situando el centro sobre la unión entre los dos paneles.

Coloque posteriormente los paneles sobre el suelo.

En caso de grandes superficies con longitud superior a 8 metros, se deberá aumentar proporcionalmente el espacio destinado a posibles dilataciones. Tenga en cuenta el hecho de que el suelo puede moverse solo en una dirección (por ejemplo, si muebles pesados se colocan encima de él). En este caso también se recomienda el uso de juntas de dilatación.

Es preferible instalar los paneles en la misma dirección que la pared más larga y en paralelo a la fuente luz más brillante (visualmente más atractivo).

### 6. CALEFACCIÓN POR SUELO RADIANTE

Los suelos VYCOVER se pueden combinar con un sistema de calefacción por suelo radiante de <<baja temperatura>>. Eso será así cuando los elementos térmicos del sistema de calefacción por suelo radiante (agua caliente o resistencias) estén encastrados en el suelo. No se pueden utilizar con folios radiantes u otros sistemas novedosos. También es posible emplear una combinación de calefacción en invierno y refrigeración en verano.

Los suelos VYCOVER se pueden instalar flotantes o encolados (especialmente necesario en caso de exposición directa al sol). Si se decide por una instalación flotante, utilice una base de nivelación específica.

El sistema de calefacción por suelo radiante debe instalarse siguiendo las instrucciones del proveedor y las instrucciones y normas generalmente aceptadas por la profesión. Para instalar el revestimiento del suelo, el suelo base debe estar lo suficientemente seco (como máximo, 1,5% según el Método CM para capas de cemento y un 0,3% para anhidrita). Esto sólo se consigue encendiendo antes la calefacción, tal como se describe a continuación:

COVER es de 27°C. La temperatura máxima del agua caliente en la salida del calentador es de 45°C.

· Si se trata de un edificio nuevo, debe transcurrir 21 días desde que se vierte la capa de cemento hasta la puesta en marcha de la calefacción.

Si se trata de una capa de cemento recién aplicada, siga las instrucciones de su instalador. Debe presentarse un protocolo para la calefacción, solicítelo si fuera necesario, el subsuelo debe responder a la preparación y las directrices anteriores.

Ponga en marcha el sistema de calefacción por suelo radiante al menos dos semanas antes de colocar el suelo VYCOVER. Incremente la temperatura del agua de la caldera gradualmente, no más de 5°C cada día, hasta alcanza los 50°C. Cuanto más tiempo deje encendida la calefacción mejor.

Apague la calefacción por completo durante 24 horas antes de iniciar la instalación del suelo. Después de instalar el suelo, deberá esperar al menos 48 horas antes de volver a encender la calefacción de forma gradual (+5°C cada día). La temperatura de contacto máxima permitida bajo el suelo VYCOVER es de 27°C. La temperatura máxima del agua caliente en la salida del calentador es de 45°C.

Cambie siempre la temperatura de forma gradual al inicio y al final del periodo de uso de la calefacción. Asegúrese de que la temperatura en las habitaciones siempre se mantenga entre 18°C y 25°C y una humedad relativa del 45%-65%, evite siempre la acumulación de calor causada por alfombras y moquetas colocadas en el suelo o por falta de espacio entre los muebles y el suelo.

El cambio de temperatura entre estaciones puede producir cambios en las dimensiones.

Para evitar daños en el suelo, la temperatura de suministro de agua de refrigeración no se debe reducir por debajo de una determinada temperatura, el denominado punto de temperatura de rocío. Las temperaturas bajas producen condensación y puede provocar daños a los suelos VYCOVER.

Los termostatos en la habitación nunca deben configurarse a una temperatura que sea 5°C menor que la temperatura de la habitación, es decir, si la habitación es de 25°C, el termostato de la habitación no debe configurarse por debajo de los 20°C. El circuito de refrigeración debe incluir un regulador que evite que la temperatura del líquido de refrigeración caiga por debajo de los 18°C a los 22°C, esto depende de la zona climática donde esté instalado el suelo. En zonas con humedad relativa alta el mínimo es de 22°C, y a unos niveles de temperatura y humedad medios la temperatura puede bajar a 18°C.

Si no se respetan estas instrucciones, se anulará la garantía del suelo VYCOVER.

### 7. PRECAUCIONES DE USO

· Los suelos VYCOVER se han diseñado para su instalación en interiores y solo en entornos de temperatura controlada, no se puede instalar en galerías, sobre alfombras o cualquier tipo de exterior, incluidos porches, autocaravanas o barcos.

· Debe evitarse la exposición a la luz solar directa en todo momento mediante el uso de cortinas o persianas. Si los suelos no se protegen correctamente de los efectos del sol, se podrían producir daños mecánicos y cambios de color en el suelo.

· Los VYCOVER pueden presentar desviaciones dimensionales, las juntas que se pueden percibir visualmente son una característica del producto.

· El mobiliario y las alfombras deben moverse de vez en cuando para evitar cambios permanentes de color.

· Proteja las patas del mobiliario con protectores adecuados.

· Las ruedas de las sillas deberán ser suaves (no de caucho) y girar libremente. Recomendamos instalar alfombrillas protectoras bajo la silla.

· Tenga precaución con mascotas ya que sus uñas pueden dejar arañazos profundos.

· Asegúrese de que las patas de los muebles tengan una superficie amplia y dispongan de protectores para el suelo que no dejen manchas (no de caucho, ya que el contacto prolongado con caucho puede provocar manchas permanentes)

· No deje que cigarrillo, cerillas u otros objetos muy calientes entren en contacto con el suelo, ya que se podrían producir daños permanentes.



## 8. MANTENIMIENTO

Una vez instalado el suelo y antes de su utilización, limpie toda la suciedad y el polvo del suelo con aspirador. Límpielo con agua y un producto de limpieza neutro adecuado para maderas, hasta que quede totalmente limpio.

Limpie el suelo frecuentemente en función de su uso. Elimine siempre la arena, los objetos afilados, los productos que puedan manchar, la humedad o las sustancias agresivas del suelo. La limpieza periódica se puede realizar fácilmente barriendo, aspirando o limpiando con una mopa. No utilice nunca productos agresivos que contengan aceites o ceras. Recomendamos utilizar limpiadores específicos para suelos de madera, ya que otros productos podrían provocar daños en la superficie del suelo. No vierta agua sobre el suelo ni deje un charco de agua acumulada sobre el mismo. Limpie las manchas en cuanto sea posible (podrían quedar de manera permanente).

## INSTALLATION INSTRUCTION

EN

### 1. GENERAL

The VYCOVER-CLASSIC family uses click systems. In the head it allows an assembly with vertical entry by pressing downwards and along the slat a click system with entry of 20°-30°. The combination of both types of anchoring in the sheets allows for quick and easy installation.

Check each of the floor elements before and during installation for any damage. The installed material is excluded from the product warranty.

The assembly of the slats must be carried out by joining the first two slats from left to right forming a vertex. As it is a 5G system, it is only necessary to overlap the anchors of the ends and press lightly so that they fit. You can help with a rubber hammer to finish fitting the slats so that they are at the same level.

Once the first vertex is made, we will continue installing slats from left to right, the side of the slat only has to be fitted with a small entry angle (15°-20° approx.) with respect to the already installed slat, then lower said slat until remain in a horizontal position, the head being a 5G system will fit directly when the slat is lowered. Then proceed with the right slat and so on, using a small rubber hammer to leave all the slats at the same level and well fitted together.

### 2. TRANSPORTATION, STORAGE AND ACCLIMATIZATION

Always handle, store and transport VYCOVER floors with care to avoid deformation. Move and store boxes horizontally by placing boxes on a flat surface in neat stacks. Do not store VYCOVER slats in damp, dusty rooms or in places with extreme temperatures (>40°C).

VYCOVER floors should be left in the room to be installed to acclimatize. The sheets must be stored at a temperature between 17°-23°C (63°-73°F) and a relative humidity of 50-60% for a period of at least 48 hours before installation. Keep the boxes sit together in their original packaging on a flat surface in the center of the room (never let the boxes resting against walls or corners). Check after installation that the doors can open and close properly.

### 3. INSPECTION

Before installation, examine the slats and slab in daylight to verify that the installation conditions are correct. If you notice any visible defect or damage, do not install and contact your supplier. PLUSCOVER cannot be held responsible for claims with inadequate screeds, incorrect installations or the use of non-recommended auxiliary products.

### 4. CONCRETE SLAB PREPARATION

The type of soil, quality and preparation will significantly affect the final result of the installation. If the subfloor does not appear suitable for installing the floor, the necessary measures must be taken.

Make sure the subfloor is level, clean (free of grease, oils, chemicals, etc.), firm, stable and dry. If necessary, scrape and clean old adhesive residue.

An irregularity in the subfloor greater than 2mm/m must be leveled with a suitable leveling compound.

Before installation, carefully remove all debris (including nails), broom and vacuum. Repair more significant surface imperfections and large cracks. It's recommended to remove the mouldings and install new mouldings after installing the new floor.

In areas larger than 100m², expansion joints must be used.

#### · Concrete - New construction:

The moisture content of the concrete may not exceed 3.5% according to the CM Method (in the case of anhydric screeds <0.5%). In case of underfloor heating (hot water system) the humidity of the pavement should not exceed 2% according to the CM Method (<0.3% in the case of anhydrous screeds).

#### · In rebuildings:

In the case of moisture-proof floors (e.g. PVC, Linoleum, etc.) it can be installed over the existing floor. In the case of non-watertight floors (for example, carpet), remove the existing flooring.

#### · On wooden floor:

The wooden floor must be stable enough. The pieces Loose surfaces should be nailed down and, if necessary, a subfloor Leveling must be installed. The moisture content of the wood cannot exceed 8%.

DO NOT USE insulation blanket on hardwood floors.

It is essential that the space under the wooden floor is sufficiently ventilated, removes obstacles and provides sufficient ventilation - minimum 4 cm² of ventilation per m² of floor.

## 5. CORRECT INSTALLATION

It is recommended that all floor installation panels come from the same order. Compatibility of panels cannot be guaranteed for different orders.

Pay special attention to mixing the panels well during installation, so that there are not too many identical, lighter or darker panels together.

Check all panels in daylight, before and during installation. Avoid using damaged panels.

The soil must be able to expand or contract in all directions. To facilitate this, it is necessary to provide space for expansion of between 8 and 10 mm on all walls.

Such expansion space must also be provided around pipes or at thresholds, as well as at expansion or transition joints.

When a row is interrupted by a pipe, make sure the pipe exactly matches the short side of the two slats. Assemble the panels on the short side and drill a hole (with the same diameter as the duct plus 20 mm for expansion), placing the center over the joint between the two panels., then place the slats on the floor.

In the case of large surfaces with a length greater than 8 meters, the space allocated for possible expansion must be increased proportionally. Take into account the fact that the floor can only move in one direction (for example, if heavy furniture is placed on top of it).

In this case, the use of expansion joints is also recommended.

It is preferable to install the panels in the same direction as the longest wall and parallel to the brightest light source (more visually attractive).

## 7. PRECAUTIONS FOR USE

· VYCOVER floors have been designed for installation indoors and only in temperature controlled environments, it cannot be installed on galleries, on carpets or any type of exterior, including porches, motorhomes or boats.

· Exposure to direct sunlight should be avoided at all times by using curtains or blinds. If floors are not properly protected from the effects of the sun, mechanical damage and color changes to the floor could occur.

· VYCOVER may present dimensional deviations, the joints that can be perceived visually are a characteristic of the product.

· Furniture and carpets should be moved from time to time to avoid permanent color changes.

· Protect the legs of the furniture with appropriate protectors.

· The wheels of the chairs must be soft (not rubber) and rotate freely. We recommend installing protective mats under the chair.

· Be careful with pets as their nails can leave deep scratches.

· Make sure furniture legs have a wide surface area and have non-staining floor protectors (not rubber, as prolonged contact with rubber can cause permanent stains)

· Do not let cigarettes, matches or other very hot objects come into contact with the floor, as permanent damage could occur.

## 8. MAINTENANCE

Once the floor has been installed and before use, clean all dirt and dust from the floor with a vacuum cleaner. Clean it with water and a neutral cleaning product suitable for wood, until it is completely clean.

Clean the floor frequently depending on its use. Always remove sand, sharp objects, products that can stain, moisture or aggressive substances from the floor. Regular cleaning can be easily accomplished by sweeping, vacuuming or mopping. Never use aggressive products containing oils or waxes. We recommend using specific cleaners for wooden floors, as other products could cause damage to the floor surface. Do not pour water on the floor or leave a puddle of water accumulated on it. Clean stains as soon as possible (they may remain permanently).

## MANUEL D'INSTALLATION

FR

### 1. Général

La famille VYCOVER-CLASSIC utilise des systèmes de clic. Au niveau de la tête, il permet un assemblage avec une insertion verticale en appuyant vers le bas, et le long de la lame, un système de clic avec une insertion de 20° à 30°. La combinaison des deux types de fixation sur les lames permet une installation rapide et simple.

Vérifiez avant et pendant l'installation chacun des éléments du sol au cas où ils présenteraient un défaut. Le matériel installé est exclu de la garantie du produit.

Le montage des lames doit être effectué en joignant les deux premières lames de gauche à droite pour former un coin. Étant donné que c'est un système 5G, il suffit de superposer les ancrages des têtes et de presser légèrement pour qu'ils s'emboîtent. Vous pouvez utiliser un maillet en caoutchouc pour enfoncer complètement les lames et les laisser au même niveau. Une fois le premier coin réalisé, continuez à installer les lames de gauche à droite. Pour le côté de la lame, il suffit de l'emboîter avec un petit angle d'entrée (environ 15° à 20°) par rapport à la lame déjà installée. Ensuite, descendez cette lame jusqu'à ce qu'elle soit en position horizontale. Comme le système est 5G, la tête s'emboîtera directement en descendant la lame.

Ensuite, procédez avec la lame droite et ainsi de suite, en utilisant un petit maillet en caoutchouc pour mettre toutes les lames au même niveau et bien les emboîter entre elles.



## 2. TRANSPORT, STOCKAGE ET ACCLIMATATION

Manipulez, stockez et transportez toujours les sols VYCOVER avec précaution pour éviter les déformations. Déplacez et stockez les boîtes horizontalement en les plaçant sur une surface plane en piles ordonnées. Ne stockez pas les sols VYCOVER dans des pièces humides ou poussiéreuses, ni dans des endroits de températures extrêmes (>40 °C).

Les sols VYCOVER doivent être laissés dans la pièce où ils seront installés pour s'acclimater. Les planches doivent être stockées à une température comprise entre 17 °C et 23 °C (63 °F et 73 °F) et une humidité relative de 50-60 % pendant au moins 48 heures avant leur installation.

Laissez reposer les boîtes ensemble dans leur emballage d'origine sur une surface plane au centre de la pièce (ne laissez jamais reposer les boîtes contre les murs ou les coins). Vérifiez après l'installation que les portes peuvent s'ouvrir et se fermer correctement.

## 3. INSPECTION

Avant l'installation, examinez à la lumière du jour les lames et la chape pour vérifier que les conditions d'installation sont correctes. En cas d'observation de tout défaut ou dommage visible, n'installez pas et contactez votre fournisseur. PLUSCOVER ne peut pas être tenu responsable des réclamations liées à des chapes inadéquates, des installations incorrectes ou l'utilisation de produits auxiliaires non recommandés.

## 4. PRÉPARATION DE LA CHAPE

Le type de sol, sa qualité et sa préparation auront un impact significatif sur le résultat final de l'installation. Si le sol ne semble pas adapté à la pose du revêtement de sol, des mesures nécessaires doivent être prises.

Assurez-vous que le sol soit nivelé, propre (sans graisse, huiles, substances chimiques, etc.), ferme, stable et sec. Si nécessaire, grattez et nettoyez les résidus de vieux adhésifs. Une irrégularité dans le sol supérieure à 2 mm/m doit être nivelée avec un composé de nivellement approprié.

Avant l'installation, éliminez soigneusement tous les débris (y compris les clous), passez le balai et l'aspirateur. Réparez les imperfections les plus significatives de la surface et les fissures importantes. Il est recommandé de retirer les mouleurs et d'installer de nouvelles mouleurs après la pose du nouveau revêtement de sol.

Pour les surfaces de plus de 100 m<sup>2</sup>, des joints de dilatation doivent être utilisés.

### - Béton - Nouvelle construction:

Le taux d'humidité du béton ne doit pas dépasser 3,5 % selon la Méthode CM (dans le cas de chapes anhydrites <0,5 %). En cas de chauffage au sol radiant (système d'eau chaude), l'humidité du revêtement ne doit pas dépasser 2 % selon la Méthode CM (<0,3 % en cas de chapes anhydrites).

### - En rénovation:

Pour les sols résistants à l'humidité (par exemple, PVC, linoléum, etc.), ils peuvent être installés sur le sol existant. Pour les sols non étanches (par exemple, moquette), retirez le revêtement de sol existant.

### - Sur un sol en bois:

Le sol en bois doit être suffisamment stable. Les pièces lâches doivent être clouées vers le bas et, si nécessaire, un sous-plancher de nivellement doit être installé. Le taux d'humidité du bois ne peut pas dépasser 8 %. N'UTILISEZ PAS de sous-couche isolante sur les sols en bois. Il est essentiel que l'espace sous le sol en bois soit suffisamment ventilé, éliminez les obstacles et assurez une ventilation adéquate (au moins 4 cm<sup>2</sup> de ventilation par m<sup>2</sup> de sol). Installez les nouveaux panneaux en sens inverse des lames en bois.

## 5. INSTALLATION CORRECTE

Il est recommandé que tous les panneaux de l'installation proviennent de la même commande. La compatibilité des panneaux ne peut pas être garantie pour des commandes différentes. Faites particulièrement attention à bien mélanger les panneaux pendant la pose, de manière à ce qu'il n'y ait pas trop de panneaux identiques, plus clairs ou plus foncés ensemble.

Vérifiez tous les panneaux à la lumière du jour, avant et pendant l'installation. Évitez d'utiliser des panneaux endommagés. Le sol doit pouvoir se dilater ou se contracter dans toutes les directions. Pour faciliter cela, il est nécessaire de laisser un espace de dilatation de 8 à 10 mm sur tous les murs.

Cet espace de dilatation doit également être fourni autour des tuyaux ou aux seuils, ainsi qu'aux joints de dilatation ou de transition. Lorsqu'une rangée est interrompue par un tuyau, assurez-vous que le conduit correspond exactement au côté court des deux panneaux. Assemblez les panneaux par le côté court et percez un trou (du même diamètre que le conduit plus 20 mm pour la dilatation), en plaçant le centre sur la jonction entre les deux panneaux.

Placez ensuite les panneaux sur le sol. En cas de grandes surfaces d'une longueur supérieure à 8 mètres, l'espace destiné aux dilatations doit être proportionnellement augmenté. Tenez compte du fait que le sol peut bouger uniquement dans une direction (par exemple, si des meubles lourds sont placés dessus). Dans ce cas, l'utilisation de joints de dilatation est également recommandée. Il est préférable d'installer les panneaux dans la même direction que le mur le plus long et parallèlement à la source de lumière la plus brillante (visuellement plus attrayant).

## 6. CHAUFFAGE AU SOL RADIANT

Les sols VYCOVER peuvent être combinés avec un système de chauffage au sol de <<basse température>>. Cela sera le cas lorsque les éléments thermiques du système de chauffage au sol (eau chaude ou résistances) sont intégrés dans le sol. Ils ne peuvent pas être utilisés avec des lames radiantes ou d'autres systèmes innovants. Il est également possible d'utiliser une combinaison de chauffage en hiver et de refroidissement en été.

Les sols VYCOVER peuvent être installés flottants ou collés (surtout nécessaire en cas d'exposition directe au soleil). Si vous optez pour une installation flottante, utilisez une base de nivellement spécifique. Le système de chauffage par le sol doit être installé en suivant les instructions du fournisseur et les instructions et normes généralement acceptées par la profession.

Pour installer le revêtement de sol, le sol de base doit être suffisamment sec (au maximum 1,5 % selon la Méthode CM pour les couches de ciment et 0,3 % pour l'anhydrite). Cela ne peut être réalisé qu'en allumant d'abord le chauffage, comme décrit ci-dessous :

- Si c'est un nouveau bâtiment, il doit s'écouler 21 jours depuis que la chape a été coulée jusqu'à la mise en service du chauffage.

- Si c'est une chape fraîchement appliquée, suivez les instructions de votre installateur. Un protocole de chauffage doit être présenté si nécessaire, le sol de base doit répondre à la préparation et aux directives ci-dessus.

Mettez en marche le système de chauffage par le sol au moins deux semaines avant de poser le sol VYCOVER. Augmentez graduellement la température de l'eau de la chaudière, pas plus de 5 °C par jour, jusqu'à atteindre 50 °C. Plus vous laissez le chauffage allumé longtemps, mieux c'est.

Éteignez complètement le chauffage pendant 24 heures avant de commencer l'installation du sol. Après l'installation du sol, attendez au moins 48 heures avant de rallumer le chauffage de manière progressive (+5 °C par jour). La température de contact maximale autorisée sous le sol VYCOVER est de 27 °C. La température maximale de l'eau chaude à la sortie du chauffe-eau est de 45 °C.

Changez toujours la température de manière progressive au début et à la fin de la période d'utilisation du chauffage. Assurez-vous que la température dans les pièces reste toujours entre 18 °C et 25 °C et une humidité relative de 45 % à 65 %. Évitez toujours l'accumulation de chaleur causée par les tapis et moquettes posés sur le sol ou par le manque d'espace entre les meubles et le sol.

Les variations de température entre les saisons peuvent entraîner des changements de dimensions. Pour éviter des dommages au sol, la température d'alimentation en eau du système de refroidissement ne doit pas être réduite en dessous d'une certaine température, le point de température de rosée. Les températures basses provoquent de la condensation et peuvent endommager les sols VYCOVER.

Les thermostats dans la pièce ne doivent jamais être réglés à une température inférieure de 5 °C à la température de la pièce, c'est-à-dire que si la pièce est à 25 °C, le thermostat de la pièce ne doit pas être réglé en dessous de 20 °C. Le circuit de refroidissement doit inclure un régulateur qui empêche la température du liquide de refroidissement de descendre en dessous de 18 °C à 22 °C, cela dépend de la zone climatique où le sol est installé. Dans les zones à humidité relative élevée, le minimum est de 22 °C, et, à des niveaux de température et d'humidité moyens, la température peut descendre à 18 °C.

- Si ces instructions ne sont pas respectées, la garantie du sol VYCOVER sera annulée.

## 7. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Les sols VYCOVER sont conçus pour une installation en intérieur et uniquement dans des environnements à température contrôlée, ils ne peuvent pas être installés dans des galeries, sur des tapis ou à l'extérieur, y compris sur des vérandas, dans des camping-cars ou sur des bateaux.

- Évitez l'exposition directe au soleil en tout temps en utilisant des rideaux ou des stores. Si les sols ne sont pas correctement protégés des effets du soleil, des dommages mécaniques et des changements de couleur pourraient se produire.

- Les VYCOVER peuvent présenter des variations dimensionnelles, les joints qui peuvent être visuellement perceptibles sont une caractéristique du produit.

- Les meubles et les tapis doivent être déplacés de temps en temps pour éviter des changements de couleur permanents.

- Protégez les pieds des meubles avec des protecteurs appropriés.

- Les roues des chaises doivent être douces (non en caoutchouc) et tourner librement. Nous recommandons l'installation de tapis protecteurs sous la chaise.

- Soyez prudent avec les animaux de compagnie car leurs griffes peuvent laisser des égratignures profondes.

- Assurez-vous que les pieds des meubles ont une surface large et disposent de protecteurs de sol qui n'entraînent pas de taches (pas en caoutchouc, car un contact prolongé avec le caoutchouc peut provoquer des taches permanentes).

- N'autorisez pas les cigarettes, allumettes ou autres objets très chauds à entrer en contact avec le sol, car des dommages permanents pourraient se produire.



**PLUS  
COVER**

SOLUTIONS

**vycover**

[www.pluscover.eu](http://www.pluscover.eu)

11002

## 8. ENTRETIEN

Une fois le sol installé et avant son utilisation, nettoyez toute saleté et poussière du sol avec un aspirateur. Nettoyez-le avec de l'eau et un produit de nettoyage neutre adapté aux bois, jusqu'à ce qu'il soit complètement propre. Nettoyez le sol fréquemment en fonction de son utilisation. Éliminez toujours le sable, les objets pointus, les produits pouvant tacher, l'humidité ou les substances agressives du sol. Le nettoyage périodique peut être effectué facilement en balayant, en aspirant ou en nettoyant avec une serpillière. N'utilisez jamais de produits agressifs contenant des huiles ou des cires. Nous recommandons l'utilisation de nettoyeurs spécifiques pour les sols en bois, car d'autres produits pourraient endommager la surface du sol. Ne versez pas d'eau sur le sol et ne laissez pas de flaques d'eau accumulées sur celui-ci. Nettoyez les taches dès que possible (elles pourraient rester de manière permanente).



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN VYCOVER CLASSIC (HERRINGBONE)

(11 / 2023)

### 1. GENERAL

ES

La familia VYCOVER-CLASSIC utiliza los sistemas clic. Tanto en la testa como en el lateral de la lama permite un ensamble con entrada vertical presionando hacia abajo y a lo largo de la lama un sistema clic con entrada de 20°-30°.

Comprobar antes y durante la instalación cada uno de los elementos del suelo por si tuviesen algún desperfecto. El material instalado queda excluido de la garantía del producto.

El montaje de las lamas ha de realizarse uniendo las dos primeras lamas de izquierda a derecha formando una escuadra, una testa encajada en el lateral al comienzo de la otra lama y que estas quedan colocadas en forma de triángulo para empezar la instalación desde una pared hacia ambos lados y hacia adelante hasta la pared más alejada.

Se recomienda la utilización de un pequeño martillo de goma para dejar todas las lamas al mismo nivel y bien encajadas entre ellas.

### 2. TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ACLIMATACIÓN

Manipule, almacene y transporte siempre los suelos VYCOVER con cuidado para evitar deformaciones. Mueva y almacene las cajas en posición horizontal colocando las cajas sobre una superficie plana en pilas ordenadas.

No almacene los suelos VYCOVER en habitaciones con humedad o polvo o en lugares de temperaturas extremas (>40°C).

Los suelos VYCOVER deben dejarse en la habitación que se vaya a instalar para que se aclimaten. Las planchas deben almacenarse a una temperatura entre 17°-23°C (63°-73°F) y una humedad relativa de 50-60% durante un periodo al menos de 48 horas antes de su instalación.

Deje reposar las cajas juntas en un embalaje original en una superficie plana en el centro de la habitación (nunca deje reposar las cajas contra paredes o esquinas).

Comprobar tras la instalación las puertas puedan abrirse y cerrarse adecuadamente.

### 3. INSPECCIÓN

Antes de la instalación, examine con luz diurna las lamas y la solera con el fin de comprobar que las condiciones de instalación sean las correctas. En caso de observar cualquier defecto o daño visible, no instale y contacte con su proveedor. PLUSCOVER no puede responsabilizarse de reclamaciones con soleras inadecuadas, instalaciones incorrectas o el uso de productos auxiliares no recomendados.

### 4. PREPARACIÓN DE LA SOLERA

El tipo de suelo, calidad y preparación afectarán de manera significativa al resultado final de la instalación. Si el subsuelo no parece adecuado para instalar el suelo, deberán tomarse las medidas necesarias.

Asegúrese de que el subsuelo esté nivelado, limpio (sin grasa, aceites, sustancias químicas, etc.), firme, estable y seco. Si es necesario, raspe y limpie restos de adhesivos antiguos.

Una irregularidad en el subsuelo superior a 2mm/m deberá nivelarse con un compuesto de nivelación adecuado.

Antes de la instalación, elimine con cuidado todos los residuos (incluidos clavos), pase la escoba y la aspiradora. Repare las imperfecciones más significativas de la superficie y las grietas de gran tamaño. Se recomienda quitar las molduras e instalar molduras nuevas tras la instalación del suelo nuevo.

En áreas superiores a 100m<sup>2</sup> se deben utilizar juntas de dilatación.

· Hormigón - Nueva construcción:

El contenido de humedad del hormigón no podrá superar el 3,5% según el Método CM (en el caso de soleras de anhidrido <0,5%).

En caso de calefacción por suelo radiante (sistema de agua caliente)

### 5. CORRECTA INSTALACIÓN

Es recomendable que todos los paneles de la instalación del suelo provenga del mismo pedido. No se podrá garantizar la compatibilidad de los paneles en los pedidos distintos.

Preste especial atención a la hora de mezclar bien los paneles durante la colocación, de manera que no haya demasiados paneles idénticos, más claros o más oscuros juntos.

Compruebe todos los paneles a la luz del día, antes y durante la instalación. Evite el uso de paneles estropeados.

El suelo debe ser capaz de expandirse o contraerse en todas las direcciones. Para facilitar esto, es necesario proporcionar en todas las paredes espacio para la dilatación de entre 8 y 10 mm.

Dicho espacio para la dilatación deberá también proporcionarse alrededor de las tuberías o en los umbrales, así como en las juntas de dilatación o transición.

Cuando una fila quede interrumpida por una tubería, asegúrese de que el conducto coincida exactamente con el lado corto de los dos paneles. Ensamble los paneles por el lado corto y perforo un agujero (con el mismo diámetro que el conducto más 20 mm para la dilatación), situando el centro sobre la unión entre los dos paneles.

Coloque posteriormente los paneles sobre el suelo.

En caso de grandes superficies con longitud superior a 8 metros, se deberá aumentar proporcionalmente el espacio destinado a posibles dilataciones. Tenga en cuenta el hecho de que el suelo puede moverse solo en una dirección (por ejemplo, si muebles pesados se colocan encima de él). En este caso también se recomienda el uso de juntas de dilatación.

Es preferible instalar los paneles en la misma dirección que la pared más larga y en paralelo a la fuente luz más brillante (visualmente más atractivo).

Es preferible instalar los paneles en la misma dirección que la pared más larga y en paralelo a la fuente luz más brillante (visualmente más atractivo).

### 6. CALEFACCIÓN POR SUELO RADIANTE

Los suelos VYCOVER se pueden combinar con un sistema de calefacción por suelo radiante de <<baja temperatura>>. Eso será así cuando los elementos térmicos del sistema de calefacción por suelo radiante (agua caliente o resistencias) estén encastrados en el suelo. No se pueden utilizar con folios radiantes u otros sistemas novedosos. También es posible emplear una combinación de calefacción en invierno y refrigeración en verano.

Los suelos VYCOVER se pueden instalar flotantes o encolados (especialmente necesario en caso de exposición directa al sol). Si se decide por una instalación flotante, utilice una base de nivelación específica.

El sistema de calefacción por suelo radiante debe instalarse siguiendo las instrucciones del proveedor y las instrucciones y normas generalmente aceptadas por la profesión. Para instalar el revestimiento del suelo, el suelo base debe estar lo suficientemente seco (<como máximo, 1,5% según el Método CM para capas de cemento y un 0,3% para anhidrita). Esto sólo se consigue encendiendo antes la calefacción, tal como se describe a continuación:

COVER es de 27°C. La temperatura máxima del agua caliente en la salida del calentador es de 45°C.

· Si se trata de un edificio nuevo, debe transcurrir 21 días desde que se vierte la capa de cemento hasta la puesta en marcha de la calefacción.

Si se trata de una capa de cemento recién aplicada, siga las instrucciones de su instalador. Debe presentarse un protocolo para la calefacción, solicítelo si fuera necesario, el subsuelo debe responder a la preparación y las directrices anteriores.

Ponga en marcha el sistema de calefacción por suelo radiante al menos dos semanas antes de colocar el suelo VYCOVER. Incremente la temperatura del agua de la caldera gradualmente, no más de 5°C cada día, hasta alcanza los 50°C. Cuanto más tiempo deje encendida la calefacción mejor.

Apague la calefacción por completo durante 24 horas antes de iniciar la instalación del suelo. Después de instalar el suelo, deberá esperar al menos 48 horas antes de volver a encender la calefacción de forma gradual (+5°C cada día). La temperatura de contacto máxima permitida bajo el suelo VYCOVER es de 27°C. La temperatura máxima del agua caliente en la salida del calentador es de 45°C.

Cambie siempre la temperatura de forma gradual al inicio y al final del periodo de uso de la calefacción. Asegúrese de que la temperatura en las habitaciones siempre se mantenga entre 18°C y 25°C y una humedad relativa del 45%-65%, evite siempre la acumulación de calor causada por alfombras y moquetas colocadas en el suelo o por falta de espacio entre los muebles y el suelo.

El cambio de temperatura entre estaciones puede producir cambios en las dimensiones.

Para evitar daños en el suelo, la temperatura de suministro de agua de refrigeración no se debe reducir por debajo de una determinada temperatura, el denominado punto de temperatura de rocío. Las temperaturas bajas producen condensación y puede provocar daños a los suelos VYCOVER.

Los termostatos en la habitación nunca deben configurarse a una temperatura que sea 5°C menor que la temperatura de la habitación, es decir, si la habitación es de 25°C, el termostato de la habitación no debe configurarse por debajo de los 20°C. El circuito de refrigeración debe incluir un regulador que evite que la temperatura del líquido de refrigeración caiga por debajo de los 18°C a los 22°C, esto depende de la zona climática donde esté instalado el suelo. En zonas con humedad relativa alta el mínimo es de 22°C, y a unos niveles de temperatura y humedad medios la temperatura puede bajar a 18°C.

Si no se respetan estas instrucciones, se anulará la garantía del suelo VYCOVER.

### 7. PRECAUCIONES DE USO

· Los suelos VYCOVER se han diseñado para su instalación en interiores y solo en entornos de temperatura controlada, no se puede instalar en galerías, sobre alfombras o cualquier tipo de exterior, incluidos porches, autocaravanas o barcos.

· Tenga precaución con mascotas ya que sus uñas pueden dejar arañazos profundos.

· Asegúrese de que las patas de los muebles tengan una superficie amplia y dispongan de protectores para el suelo que no dejen manchas (no de caucho, ya que el contacto prolongado con caucho puede provocar manchas permanentes)

· El mobiliario y las alfombras deben moverse de vez en cuando para evitar cambios permanentes de color.

· Proteja las patas del mobiliario con protectores adecuados.

· Las ruedas de las sillas deberán ser suaves (no de caucho) y girar libremente. Recomendamos instalar alfombrillas protectoras bajo la silla.

· Tenga precaución con mascotas ya que sus uñas pueden dejar arañazos profundos.

· Asegúrese de que las patas de los muebles tengan una superficie amplia y dispongan de protectores para el suelo que no dejen manchas (no de caucho, ya que el contacto prolongado con caucho puede provocar manchas permanentes)

· No deje que cigarrillo, cerillas u otros objetos muy calientes entren en contacto con el suelo, ya que se podrían producir daños permanentes.



## 8. MANTENIMIENTO

Una vez instalado el suelo y antes de su utilización, limpie toda la suciedad y el polvo del suelo con aspirador. Límpielo con agua y un producto de limpieza neutro adecuado para maderas, hasta que quede totalmente limpio.

Limpie el suelo frecuentemente en función de su uso. Elimine siempre la arena, los objetos afilados, los productos que puedan manchar, la humedad o las sustancias agresivas del suelo. La limpieza periódica se puede realizar fácilmente barriendo, aspirando o limpiando con una mopa. No utilice nunca productos agresivos que contengan aceites o ceras. Recomendamos utilizar limpiadores específicos para suelos de madera, ya que otros productos podrían provocar daños en la superficie del suelo. No vierta agua sobre el suelo ni deje un charco de agua acumulada sobre el mismo. Limpie las manchas en cuanto sea posible (podrían quedar de manera permanente).

## INSTALLATION INSTRUCTION



### 1. GENERAL

The VYCOVER-CLASSIC family uses click systems. Both on the head and on the side of the slat it allows an assembly with vertical entry by pressing downwards and along the slat a click system with entry of 20°-30°.

Check each of the floor elements before and during installation in case they have any damage. The installed material is excluded from the product warranty.

The assembly of the slats must be carried out by joining the first two slats from left to right forming a square, one end fitted on the side at the beginning of the other slat and these being placed in the shape of a triangle to begin the installation from one wall towards both sides and forward to the far wall.

It is recommended to use a small rubber hammer to leave all the slats at the same level and well fitted together.

### 2. TRANSPORTATION, STORAGE AND ACCLIMATIZATION

Always handle, store and transport VYCOVER floors with care to avoid deformation. Move and store boxes horizontally by placing boxes on a flat surface in neat stacks. Do not store VYCOVER slats in damp, dusty rooms or in places with extreme temperatures (>40°C).

VYCOVER floors should be left in the room to be installed to acclimatize. The sheets must be stored at a temperature between 17°-23°C (63°-73°F) and a relative humidity of 50-60% for a period of at least 48 hours before installation.

Keep the boxes sit together in their original packaging on a flat surface in the center of the room (never let the boxes resting against walls or corners).

Check after installation that the doors can open and close properly.

### 3. INSPECTION

Before installation, examine the slats and slab in daylight to verify that the installation conditions are correct. If you notice any visible defect or damage, do not install and contact your supplier. PLUSCOVER cannot be held responsible for claims with inadequate screeds, incorrect installations or the use of non-recommended auxiliary products.

### 4. CONCRETE SLAB PREPARATION

The type of soil, quality and preparation will significantly affect the final result of the installation. If the subfloor does not appear suitable for installing the floor, the necessary measures must be taken.

Make sure the subfloor is level, clean (free of grease, oils, chemicals, etc.), firm, stable and dry. If necessary, scrape and clean old adhesive residue.

An irregularity in the subfloor greater than 2mm/m must be leveled with a suitable leveling compound.

Before installation, carefully remove all debris (including nails), broom and vacuum. Repair more significant surface imperfections and large cracks. It's recommended to remove the mouldings and install new mouldings after installing the new floor.

In areas larger than 100m², expansion joints must be used.

#### · Concrete - New construction:

The moisture content of the concrete may not exceed 3.5% according to the CM Method (in the case of anhydric screeds <0.5%). In case of underfloor heating (hot water system) the humidity of the pavement should not exceed 2% according to the CM Method (<0.3% in the case of anhydrous screeds).

#### · In rebuildings:

In the case of moisture-proof floors (e.g. PVC, Linoleum, etc.) it can be installed over the existing floor. In the case of non-watertight floors (for example, carpet), remove the existing flooring.

#### · On wooden floor:

The wooden floor must be stable enough. The pieces Loose surfaces should be nailed down and, if necessary, a subfloor Leveling must be installed. The moisture content of the wood cannot exceed 8%.

DO NOT USE insulation blanket on hardwood floors.

It is essential that the space under the wooden floor is sufficiently ventilated, removes obstacles and provides sufficient ventilation minimum 4 cm² of ventilation per m² of floor.

## 5. CORRECT INSTALLATION

It is recommended that all floor installation panels come from the same order. Compatibility of panels cannot be guaranteed for different orders.

Pay special attention to mixing the panels well during installation, so that there are not too many identical, lighter or darker panels together.

Check all panels in daylight, before and during installation. Avoid using damaged panels.

The soil must be able to expand or contract in all directions. To facilitate this, it is necessary to provide space for expansion of between 8 and 10 mm on all walls.

Such expansion space must also be provided around pipes or at thresholds, as well as at expansion or transition joints.

When a row is interrupted by a pipe, make sure the pipe exactly matches the short side of the two slats. Assemble the panels on the short side and drill a hole (with the same diameter as the duct plus 20 mm for expansion), placing the center over the joint between the two panels., then place the slats on the floor.

In the case of large surfaces with a length greater than 8 meters, the space allocated for possible expansion must be increased proportionally. Take into account the fact that the floor can only move in one direction (for example, if heavy furniture is placed on top of it). In this case, the use of expansion joints is also recommended.

It is preferable to install the panels in the same direction as the longest wall and parallel to the brightest light source (more visually attractive).

## 7. PRECAUTIONS FOR USE

· VYCOVER floors have been designed for installation indoors and only in temperature controlled environments, it cannot be installed on galleries, on carpets or any type of exterior, including porches, motorhomes or boats.

· Exposure to direct sunlight should be avoided at all times by using curtains or blinds. If floors are not properly protected from the effects of the sun, mechanical damage and color changes to the floor could occur.

· VYCOVER may present dimensional deviations, the joints that can be perceived visually are a characteristic of the product.

· Furniture and carpets should be moved from time to time to avoid permanent color changes.

· Protect the legs of the furniture with appropriate protectors.

· The wheels of the chairs must be soft (not rubber) and rotate freely. We recommend installing protective mats under the chair.

· Be careful with pets as their nails can leave deep scratches.

· Make sure furniture legs have a wide surface area and have non-staining floor protectors (not rubber, as prolonged contact with rubber can cause permanent stains)

· Do not let cigarettes, matches or other very hot objects come into contact with the floor, as permanent damage could occur.

## 8. MAINTENANCE

Once the floor has been installed and before use, clean all dirt and dust from the floor with a vacuum cleaner. Clean it with water and a neutral cleaning product suitable for wood, until it is completely clean.

Clean the floor frequently depending on its use. Always remove sand, sharp objects, products that can stain, moisture or aggressive substances from the floor. Regular cleaning can be easily accomplished by sweeping, vacuuming or mopping. Never use aggressive products containing oils or waxes. We recommend using specific cleaners for wooden floors, as other products could cause damage to the floor surface. Do not pour water on the floor or leave a puddle of water accumulated on it. Clean stains as soon as possible (they may remain permanently).

## MANUEL D'INSTALLATION



### 1. GÉNÉRAL

La famille VYCOVER-CLASSIC utilise des systèmes de clic. Tant sur la tête que sur le côté de la latte, il permet un montage avec entrée verticale en appuyant vers le bas et le long de la latte un système de clic avec entrée de 20°-30°.

Vérifiez chacun des éléments de sol avant et pendant l'installation au cas où ils seraient endommagés. Le matériel installé est exclu de la garantie du produit.

L'assemblage des lattes doit être réalisé en joignant les deux premières lattes de gauche à droite formant un carré, une extrémité emboîtée sur le côté au début de l'autre latte et celles-ci étant placées en forme de triangle pour commencer la pose. d'un mur vers les deux côtés et vers le mur du fond.

Il est recommandé d'utiliser un petit marteau en caoutchouc pour laisser toutes les lattes au même niveau et bien ajustées les unes aux autres.

### 2. TRANSPORT, STOCKAGE ET ACCLIMATISATION

Manipulez, stockez et transportez toujours les sols VYCOVER avec précaution pour éviter les déformations. Déplacez et stockez les boîtes horizontalement en les plaçant sur une surface plane en piles ordonnées. Ne stockez pas les sols VYCOVER dans des pièces humides ou poussiéreuses, ni dans des endroits de températures extrêmes (>40 °C).

Les sols VYCOVER doivent être laissés dans la pièce où ils seront installés pour s'acclimater. Les planches doivent être stockées à une température comprise entre 17 °C et 23 °C (63 °F et 73 °F) et une humidité relative de 50-60 % pendant au moins 48 heures avant leur installation.

Laissez reposer les boîtes ensemble dans leur emballage d'origine sur une surface plane au centre de la pièce (ne laissez jamais reposer les boîtes contre les murs ou les coins).

Vérifiez après l'installation que les portes peuvent s'ouvrir et se fermer correctement.



### 3. INSPECTION

Avant l'installation, examinez à la lumière du jour les lames et la chape pour vérifier que les conditions d'installation sont correctes. En cas d'observation de tout défaut ou dommage visible, n'installez pas et contactez votre fournisseur. PLUSCOVER ne peut pas être tenu responsable des réclamations liées à des chapes inadéquates, des installations incorrectes ou l'utilisation de produits auxiliaires non recommandés.

### 4. PRÉPARATION DE LA CHAPE

Le type de sol, sa qualité et sa préparation auront un impact significatif sur le résultat final de l'installation. Si le sol ne semble pas adapté à la pose du revêtement de sol, des mesures nécessaires doivent être prises.

Assurez-vous que le sol soit nivelé, propre (sans graisse, huiles, substances chimiques, etc.), ferme, stable et sec. Si nécessaire, grattez et nettoyez les résidus de vieux adhésifs. Une irrégularité dans le sol supérieure à 2 mm/m doit être nivelée avec un composé de nivellement approprié.

Avant l'installation, éliminez soigneusement tous les débris (y compris les clous), passez le balai et l'aspirateur. Réparez les imperfections les plus significatives de la surface et les fissures importantes. Il est recommandé de retirer les moulures et d'installer de nouvelles moulures après la pose du nouveau revêtement de sol.

Pour les surfaces de plus de 100 m<sup>2</sup>, des joints de dilatation doivent être utilisés.

#### - Béton - Nouvelle construction:

Le taux d'humidité du béton ne doit pas dépasser 3,5 % selon la Méthode CM (dans le cas de chapes anhydrites <0,5 %). En cas de chauffage au sol radiant (système d'eau chaude), l'humidité du revêtement ne doit pas dépasser 2 % selon la Méthode CM (<0,3 % en cas de chapes anhydrites).

#### - En rénovation:

Pour les sols résistants à l'humidité (par exemple, PVC, linoléum, etc.), ils peuvent être installés sur le sol existant. Pour les sols non étanches (par exemple, moquette), retirez le revêtement de sol existant.

#### - Sur un sol en bois:

Le sol en bois doit être suffisamment stable. Les pièces lâches doivent être clouées vers le bas et, si nécessaire, un sous-plancher de nivellement doit être installé. Le taux d'humidité du bois ne peut pas dépasser 8 %. N'UTILISEZ PAS de sous-couche isolante sur les sols en bois. Il est essentiel que l'espace sous le sol en bois soit suffisamment ventilé, éliminez les obstacles et assurez une ventilation adéquate (au moins 4 cm<sup>2</sup> de ventilation par m<sup>2</sup> de sol).

Installez les nouveaux panneaux en sens inverse des lames en bois.

### 5. INSTALLATION CORRECTE

Il est recommandé que tous les panneaux de l'installation proviennent de la même commande. La compatibilité des panneaux ne peut pas être garantie pour des commandes différentes. Faites particulièrement attention à bien mélanger les panneaux pendant la pose, de manière à ce qu'il n'y ait pas trop de panneaux identiques, plus clairs ou plus foncés ensemble.

Vérifiez tous les panneaux à la lumière du jour, avant et pendant l'installation. Évitez d'utiliser des panneaux endommagés. Le sol doit pouvoir se dilater ou se contracter dans toutes les directions. Pour faciliter cela, il est nécessaire de laisser un espace de dilatation de 8 à 10 mm sur tous les murs.

Cet espace de dilatation doit également être fourni autour des tuyaux ou aux seuils, ainsi qu'aux joints de dilatation ou de transition. Lorsqu'une rangée est interrompue par un tuyau, assurez-vous que le conduit correspond exactement au côté court des deux panneaux. Assemblez les panneaux par le côté court et percez un trou (du même diamètre que le conduit plus 20 mm pour la dilatation), en plaçant le centre sur la jonction entre les deux panneaux.

Placez ensuite les panneaux sur le sol. En cas de grandes surfaces d'une longueur supérieure à 8 mètres, l'espace destiné aux dilatations doit être proportionnellement augmenté. Tenez compte du fait que le sol peut bouger uniquement dans une direction (par exemple, si des meubles lourds sont placés dessus). Dans ce cas, l'utilisation de joints de dilatation est également recommandée. Il est préférable d'installer les panneaux dans la même direction que le mur le plus long et parallèlement à la source de lumière la plus brillante (visuellement plus attrayant).

### 6. CHAUFFAGE AU SOL RADIANT

Les sols VYCOVER peuvent être combinés avec un système de chauffage au sol de «basse température». Cela sera le cas lorsque les éléments thermiques du système de chauffage au sol (eau chaude ou résistances) sont intégrés dans le sol. Ils ne peuvent pas être utilisés avec des lames radiantes ou d'autres systèmes innovants. Il est également possible d'utiliser une combinaison de chauffage en hiver et de refroidissement en été.

Les sols VYCOVER peuvent être installés flottants ou collés (surtout nécessaire en cas d'exposition directe au soleil). Si vous optez pour une installation flottante, utilisez une base de nivellement spécifique. Le système de chauffage par le sol doit être installé en suivant les instructions du fournisseur et les instructions et normes généralement acceptées par la profession.

Pour installer le revêtement de sol, le sol de base doit être suffisamment sec (au maximum 1,5 % selon la Méthode CM pour les couches de ciment et 0,3 % pour l'anhydrite). Cela ne

Pour installer le revêtement de sol, le sol de base doit être suffisamment sec (au maximum 1,5 % selon la Méthode CM pour les couches de ciment et 0,3 % pour l'anhydrite). Cela ne peut être réalisé qu'en allumant d'abord le chauffage, comme décrit ci-dessous :

- Si c'est un nouveau bâtiment, il doit s'écouler 21 jours depuis que la chape a été coulée jusqu'à la mise en service du chauffage.

- Si c'est une chape fraîchement appliquée, suivez les instructions de votre installateur. Un protocole de chauffage doit être présenté si nécessaire, le sol de base doit répondre à la préparation et aux directives ci-dessus.

Mettez en marche le système de chauffage par le sol au moins deux semaines avant de poser le sol VYCOVER. Augmentez graduellement la température de l'eau de la chaudière, pas plus de 5 °C par jour, jusqu'à atteindre 50 °C. Plus vous laissez le chauffage allumé longtemps, mieux c'est.

Éteignez complètement le chauffage pendant 24 heures avant de commencer l'installation du sol. Après l'installation du sol, attendez au moins 48 heures avant de rallumer le chauffage de manière progressive (+5 °C par jour). La température de contact maximale autorisée sous le sol VYCOVER est de 27 °C. La température maximale de l'eau chaude à la sortie du chauffe-eau est de 45 °C.

Changez toujours la température de manière progressive au début et à la fin de la période d'utilisation du chauffage. Assurez-vous que la température dans les pièces reste toujours entre 18 °C et 25 °C et une humidité relative de 45 % à 65 %. Évitez toujours l'accumulation de chaleur causée par les tapis et moquettes posés sur le sol ou par le manque d'espace entre les meubles et le sol.

Les variations de température entre les saisons peuvent entraîner des changements de dimensions. Pour éviter des dommages au sol, la température d'alimentation en eau du système de refroidissement ne doit pas être réduite en dessous d'une certaine température, le point de température de rosée. Les températures basses provoquent de la condensation et peuvent endommager les sols VYCOVER.

Les thermostats dans la pièce ne doivent jamais être réglés à une température inférieure de 5 °C à la température de la pièce, c'est-à-dire que si la pièce est à 25 °C, le thermostat de la pièce ne doit pas être réglé en dessous de 20 °C. Le circuit de refroidissement doit inclure un régulateur qui empêche la température du liquide de refroidissement de descendre en dessous de 18 °C à 22 °C, cela dépend de la zone climatique où le sol est installé. Dans les zones à humidité relative élevée, le minimum est de 22 °C, et, à des niveaux de température et d'humidité moyens, la température peut descendre à 18 °C.

- Si ces instructions ne sont pas respectées, la garantie du sol VYCOVER sera annulée.

### 7. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Les sols VYCOVER sont conçus pour une installation en intérieur et uniquement dans des environnements à température contrôlée, ils ne peuvent pas être installés dans des galeries, sur des tapis ou à l'extérieur, y compris sur des vérandas, dans des camping-cars ou sur des bateaux.

- Évitez l'exposition directe au soleil en tout temps en utilisant des rideaux ou des stores. Si les sols ne sont pas correctement protégés des effets du soleil, des dommages mécaniques et des changements de couleur pourraient se produire.

- Les VYCOVER peuvent présenter des variations dimensionnelles, les joints qui peuvent être visuellement perceptibles sont une caractéristique du produit.

- Les meubles et les tapis doivent être déplacés de temps en temps pour éviter des changements de couleur permanents.

- Protégez les pieds des meubles avec des protecteurs appropriés.

- Les roues des chaises doivent être douces (non en caoutchouc) et tourner librement. Nous recommandons l'installation de tapis protecteurs sous la chaise.

- Soyez prudent avec les animaux de compagnie car leurs griffes peuvent laisser des égratignures profondes.

- Assurez-vous que les pieds des meubles ont une surface large et disposent de protecteurs de sol qui n'entraînent pas de taches (pas en caoutchouc, car un contact prolongé avec le caoutchouc peut provoquer des taches permanentes).

- N'autorisez pas les cigarettes, allumettes ou autres objets très chauds à entrer en contact avec le sol, car des dommages permanents pourraient se produire.

### 8. ENTRETIEN

Une fois le sol installé et avant son utilisation, nettoyez toute saleté et poussière du sol avec un aspirateur. Nettoyez-le avec de l'eau et un produit de nettoyage neutre adapté aux bois, jusqu'à ce qu'il soit complètement propre. Nettoyez le sol fréquemment en fonction de son utilisation. Éliminez toujours le sable, les objets pointus, les produits pouvant tacher, l'humidité ou les substances agressives du sol. Le nettoyage périodique peut être effectué facilement en balayant, en aspirant ou en nettoyant avec une serpillière. N'utilisez jamais de produits agressifs contenant des huiles ou des cires. Nous recommandons l'utilisation de nettoyants spécifiques pour les sols en bois, car d'autres produits pourraient endommager la surface du sol. Ne versez pas d'eau sur le sol et ne laissez pas de flaques d'eau accumulées sur celui-ci. Nettoyez les taches dès que possible (elles pourraient rester de manière permanente).